



CONSILIUL JUDEȚEAN BOTOȘANI
CENTRUL JUDEȚEAN PENTRU CONSERVAREA
ȘI PROMOVAREA CULTURII TRADIȚIONALE BOTOȘANI

Botoșani, str. Unirii nr. 10, Cod poștal 710233;
Tel. 0231-536322, Fax 0231 – 515448; Cod fiscal 3372238
E-mail: centrul_creatiei_botosani@yahoo.com



Nr. 2323 din 23.09.2025

R E G U L A M E N T

FESTIVALUL – CONCURS AL ROMANȚEI, AL CÂNTECULUI DE PETRECERE ȘI AL CÂNTECULUI SATIRIC „GEORGE HAZGAN”

Ediția a IX-a, **12 -13 noiembrie 2025**, Botoșani

Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani, instituție subordonată Consiliului Județean Botoșani, organizează cea de-a IX-a ediție a **FESTIVALULUI CONCURS AL ROMANȚEI, AL CÂNTECULUI DE PETRECERE ȘI AL CÂNTECULUI SATIRIC „GEORGE HAZGAN”**, manifestare cultural-artistică ce se va desfășura în perioada **12-13 noiembrie 2025**, la **Teatrul „Mihai Eminescu” Botoșani**.

GEORGE HAZGAN (1925-1980) a fost un remarcabil interpret de cântece populare, romanțe și interpret de muzică de operetă din perioada de aur a teatrului de stat. Născut în comuna Vârfu Câmpului, în ziua de 24 noiembrie 1925, a decedat în anul 1980 la București. Familia Hazgan își are rădăcinile în satul Morișca, com. Vârfu Câmpului. Dumitru și Amalia Hazgan, învățători, au dat țării un eminent profesor universitar, doi avocați și o învățătoare (preoteasa Grigoriu din satul Lunca) și pe acest mare actor, artist și interpret de operetă la Teatrul Național de Operetă „Ion Dacian” București. Încă din anul 1950, cânta în duet cu Constanța Câmpeanu, dar și cu nume de neuitat, precum Ion Dacian, Silli Popescu, Virginica Romanovski, Maria Wauvrina, Migry Avram Nicolau, Nae Roman, Bimbo Mărculescu, Toni Buiacici, Valeria Rădulescu, Lili Dușescu, Tamara Buciuceanu, Tiberiu Simionescu - ce au impus publicului universul fermecător al operetei.

De asemenea a jucat în rolurile: Buffy din „Floarea din Hawaii”, Ianczi din „Victoria și al ei Husar”, Glutto din „Fântâna Blanduziei”, Belebuno din „Văduva veselă”, Jupân din „Contesa Maritza”, Pomarel din „Suzana”, Boni din „Silvia”, Joseph din „Sânge Vienez” și multe altele. Vocea sa puternică îi permitea să cânte orice gen muzical, de la romanțe până la muzică de petrecere sau populară. Printre cântecele din repertoriul său, să ne amintim: *Îmbătrânesc, Dang, dinga, danga, De-o să treci iubire pe la mine, Pui de dragoste năucă, Of, inimioară, La nunta noastră de argint, Dacă dai de supărare, Fudula, La Hanul Ancuței, Foaie verde bob năut, Mândruliță of, Scoate calul, pune șeaua, Mi-ai apărut în cale, Zii un cântec de pahar măi lăutare, Foaie verde pâlinaș, M-am născut într-un bordei, Trei carafe, trei ulcele, Lăsați-mă să-mi beau paharul*, etc.

SCOPUL FESTIVALULUI – CONCURS:

- dezvoltarea interesului în rândul soliștilor vocali din România și al publicului pentru romanță și cântec de petrecere – genuri muzicale cu o îndelungată tradiție în mediile folclorice și orășenești din România;
- omagierea personalității celui care a fost **George Hazgan**, îndrăgit actor și solist al Teatrului de Operetă „Ion Dacian” din București, născut în comuna Vârfu Câmpului, jud. Botoșani;
- repunerea în circulație a repertoriului de **romanțe și cântece de petrecere** abordat de George Hazgan;
- cultivarea interesului soliștilor vocali amatori din țară pentru **romanță și cântecul de petrecere** folcloric sau folclorizat, care a adus faimă unor mari rapsozi și soliști din această zonă a țării;
- stimularea interesului soliștilor amatori pentru genul romanței și al cântecului de petrecere, prin schimburi de experiență, oportunitatea de a cânta acompaniați de o orchestră profesionistă, participarea la concerte invitaților de onoare, apariția în revistele de specialitate, etc.;
- conservarea și promovarea **romanței** ca gen muzical care aparține patrimoniului cultural național.

CONDIȚII DE PARTICIPARE:

Pot participa **soliști amatori**;

Vârsta minimă – **16 ani**;

Concurenții vor prezenta în concurs:

- **romanță**;
- **cântec de petrecere, satiric, cuplet de revistă, etc.**;
- **cântec din repertoriul lui George Hazgan**;

ÎNSCRIERE:

Concurenții se vor înscrie în concurs cu următoarele documente care vor fi trimise pe adresa de e-mail: *muzicacjcpctbt@yahoo.com*, **până la data de 31 octombrie 2025**.

- *fișa de înscriere atașată la finalul regulamentului*,
- *dovada achitării taxei de înscriere de 80 lei prin virament*
- *copie după cartea de identitate*
- *înregistrare cu telefonul mobil a unei strofe dintr-o romanță*

DETALII PENTRU ORDIN DE PALTĂ:

Titular cont: Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani (CJCPCT)

Contul bancar RO88TREZ11621G335000XXXX

Deschis la TREZORERIA BOTOSANI,

Cod Fiscal CJCPCT 3372238.

Ordinul de plată a taxei trebuie să conțină numele complet al concurentului și CNP-ul acestuia (format JPEG).

JURIU:

Juriul este alcătuit din compozitori, artiști, profesori, personalități marcante ale lumii muzicale și culturale. Aceștia vor face preselecția concurenților pe baza înregistrărilor video. Căruții selectați vor fi anunțați telefonic și/sau prin e-mail. Concurenții premiați și nominalizați de către juriu au datoria de a cânta în gala laureaților;

Criteriile de jurizare sunt:

- calitățile vocal-interpretative;
- valoarea și dificultatea repertoriului;
- prezența scenică;
- respectarea repertoriului conform regulamentului.

Juriul are dreptul de a nu acorda unele premii sau de a le redistribui. În cazul în care concurenții au punctaj egal, vor putea fi acordate premii ex-aequo. Pot fi oferite premii speciale din partea juriului, sponsorilor, instituții, mass-media, etc.

Hotărârile juriului sunt definitive și nu pot fi contestate. Lucrările juriului, sistemul de notare și notele juriului sunt confidentiale.

PREMII:

- Trofeul „George Hazgan”	- 4.000 lei
- Premiul I	- 3.000 lei
- Premiul al II-lea	- 2.500 lei
- Premiul al III-lea	- 2.000 lei
- Mențiuni	- 1.000 lei
- Premii speciale	- 1.000 lei

CAZARE ȘI MASĂ:

Organizatorii asigură concurenților care au trecut de preselecție și care solicită **cazare și masă** pentru cele două zile de concurs.

PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

A. INFORMARE:

Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani informează concurenții despre drepturile pe care subiecții datelor cu caracter personal le dețin: dreptul la informare, dreptul la acces de date, dreptul de intervenție asupra datelor, dreptul de opoziție, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale, dreptul de acces la justiție, reglementate de REGULAMENTUL (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 și legislația națională privind protecția și securitatea datelor personale, în vigoare.

B. ACORD:

În semnarea acordului privind prelucrarea datelor cu caracter personal (menționată în coloana de tabel nominal), concurenții participanți la acțiunea desfășurată de instituție confirmă că au citit și au înțeles conținutul prezentului acord, iar cele exprimate mai jos reprezintă voința lor, în cunoștință de cauză, liber exprimată, transpusă în tabelul nominal anexat ce urmează a fi completat corespunzător. Concurenții participanți la acțiunea desfășurată își exprimă consimțământul în mod expres cu privire la utilizarea și prelucrarea datelor lor cu caracter personal de către Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani, astfel:

- pentru prelucrarea datelor în vederea înscrierii la festival/ concurs/acțiune;
- pentru colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal pe toată durata concursului menționat (înregistrare video, poze, distribuire pe site-ul instituției și în presă și televiziune, publicare rezultate preselecție/ rezultate finale concurs, completare rapoarte solicitate de instituțiile statului) cu scopul promovării culturale;
- pentru stocarea acestor date în conformitate cu dispozițiile legale ce reglementează arhivarea documentelor;

Refuzul participanților de a furniza datele cu caracter personal necesare și solicitate determină imposibilitatea stabilirii raporturilor juridice specifice derulării acțiunii culturale organizate și desfășurate de către Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani și nu este imputabil instituției mai sus menționate.

Dacă datele cu caracter personal furnizate sunt incorecte sau vor suferi modificări (schimbare domiciliu, etc.) participanții la festival sunt obligați să informez în scris Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani, în timp util.

Drepturi de înregistrare și difuzare:

Drepturile de înregistrare și difuzare aparțin Centrului Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani. Televiziunile care doresc să înregistreze/difuzeze Festivalul trebuie să obțină permisiunea în scris de la CJCPCT Botoșani.

Informații suplimentare se pot obține la Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani, str. Unirii nr. 10 e-mail; muzicacjcpctbt@yahoo.com, , tel. 0749354450, de luni până joi între orele 8⁰⁰-16⁰⁰, vineri între orele 8⁰⁰-14⁰⁰.

Manager,
Iustina Irimia-Cenușă



Consultant artistic,
Mariana Ichim Hodan

FIȘĂ DE ÎNSCRIERE

FESTIVALUL - CONCURS AL ROMANȚEI, AL CÂNTECULUI DE PETRECERE ȘI AL CÂNTECULUI SATIRIC „GEORGE HAZGAN”

Ediția a IX-a 12-13 noiembrie 2025
Teatrul „Mihai Eminescu” Botoșani

Numele și prenumele:

Adresa:

Localitatea:

Vârsta:

Telefon:

E-mail:

Cântece propuse pentru concurs (titlul + compozitorul):

1.

2.

3.

Palmares:

.....

.....

Declarăm că suntem de acord cu utilizarea, prelucrarea, stocarea și arhivarea datelor noastre cu caracter personal de către Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Botoșani pentru îndeplinirea obligațiilor legale, conform Regulamentului UE 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.

Data,

Semnătura,